

1972 Urteko batzar - agiriak

1972 - I - 31

Donostian, Gipuzkoako Diputazioan, 1972ko urtarrillaren 31n, arratsaldeko lauretan. Bildu dira: Villasante buru, Arrue, Irigaray, Irigoyen, Lojendio, eta Satrustegi jaun euskaltzainak; Akesolo, Aresti, Berriatua, Garmendia (Salbador), Goikoetxea Maiza, Intxausti, Lizundia, Loidi, Santamaria, Sarasola eta Zatarain jaun laguntzaileak, San Martin idazkari dela.

Haritschelhar, Lafitte, Diharce eta Erkiaga jaunak ezin etorria adierazi dute.

Ohi dan otoitzarekin hasi da batzarra.

Abenduko agiria ontzat hartu da. Bertan, jaso gabe gelditu zen EUSKERAREN liburuxka atal baten berri: zenbait erabaki eta abar, zabal-kundea bizkortzeko aparte egitea, neurri berean, gero zenbaki osoari erantsi ahal izateko eran.

Idazkariak, euskaltzainburuaren anaiaren eta buru-ordearen amaren hil-berriak eman ditu. Doluminak eskaintzen zaie.

A) HAR-EMANAK:

Instituto Nacional del Libro Español-dik, euskerazko liburu sarituen berri eskatzen digute.

Bulletin de la Société de Linguistique de Paris-etik René Lafon euskaltzain jaunak (aldizkari honen Tome 65, 1970, Fascicule 2) EUSKERA tomo XII.ri egiten dion aipamen bereziaren berri.

HARTU DIREN LIBURUAK:

Etor argitaldariak emanik: Benantxio Otaegi-ren *Lehen gizarteak*.

Jakin sortakoak: P. Agirrebalzategi, P. M. Zabaleta, A. Sagarna, J. M. Torrealdai, J. Bereziartua eta J. M. Diez-Alegriaren artean hor-nitu duten *Kultura eta Fedea* izeneko saiakera liburua.

Ikas eta Jakin-goak: J. Hiriart-Urruty-ren *Mintzaira, aurpegia: Gizon!*

A. Irigaray euskaltzain jaunak, A. Apat-Echebarne izenpean argitaratu duen *Noticias y viejos textos de la "Lingua Navarrorum"*.

S. Basauri eta J. San Martin Euskaltzaindikoak: *Hegatsez*, oraingo 61 euskal idazleren hitz-lauzko bilduma.

J. San Martinek, *Toponimia de Aspárrena* (Alava) lanaren separata.

Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalak, Gipuzkoako herri hauen monografiak: *Fuenterrabia*, J. M. Echart Uranga; *Irún*, R. Izquierdo; *Lezo*, L. Silván; *Hernani*, L. Murugarren; *Curiosidades Históricas de San Sebastián*, S. Múgica; *Aspectos de la vida e historia de Andoain*, Rikardo Arregi; *Villabona-Amasa*, S. Insausti; *Monografía histórica de la villa de Tolosa*, F. Zabala y J. Garmendia Larrañaga; *Villafranca de Ordizia*, J. Olaechea; *Lazcano*, J. Basurco; *Orio, entre la ría y el mar*, L. Erquicia, L. Sierra, M. C. Urbizu; *Noticias históricas de la villa de Zarauz*, J. Erenchun; *Zumaya*, J. B. Olaechea; *Cestona*, J. Erenchun; *Azpeitia y sus hombres*, I. Elías Odriozola; *Zumárraga*, J. M. Busca Isusi; *Legazpia*, Fr. J. I. Lasa; *Deva y mis recuerdos*, T. Amusategui; *Monreal de Deva*, F. Aldabaldetrecu; *Motrico, apuntes, extractos y divagaciones*, A. Zubizaray; *Placencia de las Armas*, R. Larrañaga; *Breve monografía de Vergara*, José Larrea Alustiza; *Oñate*, I. Zumalde; *Mondragón, trayectoria y anecdotario*, J. M. Uranga.

Guztiei eskerrak ematea erabakitzen da.

DIRU KONTUAK: Erkiaga jaunaren ezin etorriaz, idazkari-ordezkoak irakurtzen ditu: 1971ko urria-abendua bitartekoak. Lehenik egoana 124.681,60; gehitua, 55.118,50; urritua, 99.655,19; dagoena, 80.144,91 pezeta. Kontu hauek Bilbokoak dira. Sarreren eta urrituan zertzelararik aipagarrienak irakurtzen ditu, aipagarriena, hiru hilabete horietan 24.342,27 pezetan salmentak egin zirela.

Euskaltzaindiko enplegaduei alogera jasotzea erabakitzen da. Buru-goaren esku gelditzen da zenbat jaso.

Santamaria jaunak adierazten du, prestatzen ari direla dirua biltzeko plan bat.

B) ARAUDI BERRIEZTATZEAREN BERRI

Euskaltzainburuak aditzera ematen du, goizean bildu direla euskaltzainak eginkizun hau betetzeko. Arautegi gaurkotuaren azterketa onartzeari buru eman zitzaiola adierazi du. Baita ere Arautegi hori egitera-koan izan diren gora-beherak, atzera-aurrera eta batzarren berri zehatza eman du, horretarako batzordea jarri zenez geroztik. Arautegi berri hau hurrengo batzarre baten tinko ezarria eta finkatua izango da.

Goizeko batzar berezian bildutakoek izan dira: Villasante, Arrue, Irigaray, Irigoyen, Lojendio, Satrustegi, Zavala eta San Martin. Beren ezin etorria agertu zuten: Haritschelhar, Lafitte, Diharce eta Erkiagak.

D) LEIZARRAGAREN LANAK ARGITARATZEARI BURUZ

Zavala jaunak goizean aditzera eman du, La Gran Enciclopedia Vasca-ko Martin Retana jaunak XVI. mendeko idazle guzien lanak ar-

gitaratzeko asmoa duela eta beren artean Leizarragaren *Testamentu Berria*. Lan hau guk ere argitaratzea pentsatua genuenez, bakoitzak bere aldeik argitaratu baino lehen M. Retana jaunarekin mintzatzea komeni zaigula esan da. Eta Zavala, Euskaltzainburua eta Idazkaria gelditu dira Retana jaunarekin mintzatzekotan.

E) SANTAMARIA JAUNAREN TXOSTENA, ZORTZI URTEKO HAURREN ESKOLA HIZTEGIA ONARTZEKO SEGITUKO DEN PROZEDURAZ

Santamaria jaunak, lan hau egiteko jarraitu duten formaren berri eman du, guzia hornitu ahal izateko nahi izan duten kontseilari guzietan bi aldiz listak bialduaz, eta erantzunen hautapenak zelako aburuz egin dituzten. Hiztegi hau Donostiako Ordekaritzak prestatu du, eta lan guztia Mitxelena jaunaren gidaritzapean jarriaz. Hiztegiaren luzeak ezinezkoa egiten du hitzez-hitz batzar nagusian aztertzea, eta lexikografia erabakitzeko sistema bat behar dela adierazten du. Etabaidatzen da puntu hau, batez ere batzorde baten lana, Euskaltzaindiaren batzorde batena, Euskaltzaindiak onar dezan zer-nolako bidea segitu behar den. Hurrengo batzarrerako Lizundia jaunari txosten bat agintzen zaio, bai arazo honetarako eta bai beste batzuetarako baliozko prozedura izan ditekenerari buruzkoa.

F) FILATELIA HIZTEGIA ONHARTZEAZ

Txosten baten bidez, X. Gereño jaun laguntzaileak, aditzera ematen du hiztegi hau antolatzeko zer bide jokatu duen; (horretarako berarekin batera osatzen zuten batzordea: Satrustegi, Alvarez-Enparantza eta Kintana jaunek) hauen txostenak jaso ondoren hiztegitxo bat proposatzen du. Euskaltzaindiak, oraingoz, filatelia hiztegi hori erabil ditekela erabakitzen du, eta bere on ikusia ematen dio beste erabaki bat hartzen ez den artean.

ADITZ BATUARENA

Aditz batuaren batzordeak prestatu dituen bi zatien kopiak euskaltzainen artean zabaltzen dira, hilabeteko epea utziaz oharrak eta zuzenketak bialtzeko.

Ohi dan otoitzarekin bukatu da biltzarra.

Euskaltzainburua
LUIS VILLASANTE

Idazkaria
JUAN SAN MARTIN

1972 - II - 23

Donostian, Gipuzkoako Diputazioan, 1972ko otsailaren 25ean, arratsaldeko lauretan. Bildu dira: Villasante buru, Haritschelhar buruordezko, Irigoyen, Lafitte, Satrustegi eta Zabala jaun euskaltzainak; Intxausti, Lizundia, Ruiz Urrestarazu, Zatarain eta Zugasti euskaltzain laguntzaileak, San Martin idazkari dala.